



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1994/L.91  
4 March 1994

RUSSIAN  
Original: SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятидесятая сессия  
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ  
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ  
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Австрия, Аргентина\*, Барбадос, Бельгия\*, Бразилия, Венгрия,  
Венесуэла, Гаити\*, Германия, Дания\*, Ирландия\*, Испания\*,  
Италия, Колумбия, Коста-Рика, Люксембург\*, Мексика, Нидерланды,  
Норвегия\*, Перу, Португалия\*, Сенегал\*, Уругвай, Финляндия,  
Франция, Чили, Швейцария\*, Швеция\*, Эквадор и Япония:  
проект резолюции

Положение в области прав человека в Гаити

Комиссия по правам человека,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации

Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о  
правах человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять права человека и  
выполнять обязательства, предусмотренные различными договорами по правам  
человека,

---

\* В соответствии с пунктом 3 статьи 69 правил процедуры функциональных  
комиссий Экономического и Социального Совета.

ссылаясь на свою резолюцию 1993/68 от 10 марта 1993 года,

принимая во внимание доклад (E/CN.4/1994/55) Специального докладчика г-на Марко Тулио Бруни Челли, назначенного Председателем Комиссии на ее сорок восьмой сессии,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 46/7 от 11 октября 1991 года, 46/138 от 17 декабря 1991 года, 47/20 от 24 ноября 1992 года, 47/143 от 18 декабря 1992 года, 48/27 от 6 декабря и 48/151 от 20 декабря 1993 года,

будучи глубоко обеспокоена серьезными событиями, происходящими в Гаити с 29 сентября 1991 года, приведшими к внезапному и насильственному нарушению демократического процесса в этой стране и повлекшими за собой человеческие жертвы и нарушения прав человека,

будучи обеспокоена массовым исходом граждан Гаити, покидающих страну в связи с ухудшением политического и экономического положения после 29 сентября 1991 года,

будучи глубоко встревожена продолжающимися и все более вопиющими грубыми нарушениями прав человека в 1993 году, в особенности казнями без надлежащего судебного разбирательства и произвольными казнями, насильственными исчезновениями, сообщениями о пытках и изнасилованиях, произвольных арестах и задержаниях, а также лишением права на свободное выражение мнения, собрания и ассоциации и резким ухудшением политического, экономического и социального положения в этой стране,

будучи глубоко обеспокоена увеличением числа актов насилия и запугивания в отношении представителей демократического правительства Гаити, в особенности убийством министра юстиции Ги Малари и Антуана Измери, видного соратника президента Аристиды, что привело к временному выводу из страны Международной гражданской миссии,

принимая к сведению доклад Международной гражданской миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, представленный во исполнение резолюции 47/20 В Генеральной Ассамблеи от 20 апреля 1993 года,

признавая важную роль, выполняемую Международной гражданской миссией, которая была учреждена Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств и присутствие которой в Гаити препятствовало крупным нарушениям прав человека, и, приветствуя возвращение в Гаити многих ее членов,

учитывая подписание всеми сторонами Соглашения Говернорс-Айленд от 3 июля 1993 года и Нью-Йоркского пакта от 16 июля 1993 года,

сознавая настоятельную необходимость строгого наблюдения за положением в области прав человека в Гаити,

1. выражает свою признательность Специальному докладчику за его доклад о положении в области прав человека в Гаити;

2. вновь решительно осуждает смещение избранного в соответствии с конституцией президента Жан-Бертрана Аристида, а также применение насилия, военного принуждения и ухудшение положения в области прав человека в этой стране;

3. выражает свою уверенность в том, что применение в полном объеме Соглашения Говернорс-Айленд всеми сторонами является единственным возможным способом урегулировать кризис в Гаити и гарантировать конституционный порядок, что позволит улучшить положение в области прав человека в этой стране, и что отказ одной из сторон применять данное Соглашение привело к ухудшению положения в области прав человека;

4. выражает свое глубокое беспокойство в связи с серьезным ухудшением положения в области прав человека в Гаити после государственного переворота в сентябре 1991 года и последовавшим за этим увеличением масштабов нарушений прав человека, закрепленных в Международном пакте о гражданских и политических правах, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Американской конвенции о правах человека и других международных договорах по правам человека;

5. вновь выражает осуждение в связи с сохранявшимся в 1993 году серьезным положением в области прав человека, которое характеризуется убийствами, исчезновениями и покушениями, превентивными репрессиями, преследованиями, произвольными задержаниями, пытками, вымогательством денег у гражданского населения сотрудниками сил безопасности под предлогом обеспечения защиты, отказом от реализации законодательных программ, воссозданием института начальников отделений, запрещением манифестаций и подавлением полицией всех актов протеста против военных властей, а также резким ухудшением политического, экономического и социального положения в этой стране;

6. просит Специального докладчика в ближайшее время посетить Гаити для сбора точной информации о положении в области прав человека в этой стране и подчеркивает важность создания Специальному докладчику условий, необходимых для выполнения его мандата на основе обязательств, взятых государством Гаити в соответствии с международными договорами по правам человека, участником которых оно является;

7. заявляет о своей полной поддержке Международной гражданской миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, в задачу которой входит наблюдение за соблюдением прав человека в этой стране, и приветствует возвращения в Гаити многих ее членов, что будет способствовать предотвращению крупных нарушений прав человека;

8. обращает внимание международного сообщества на судьбу граждан Гаити, покидающих страну, и просит поддержать усилия, предпринимаемые с целью оказания им помощи;

9. выражает свою признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за деятельность, осуществляемую им в интересах граждан Гаити, и предлагает государствам-членам продолжать оказание материальной и финансовой поддержки его усилий;

10. призывает государства - члены Организации Объединенных Наций и других международных организаций увеличить гуманитарную помощь населению Гаити, поддержать все усилия по решению проблем перемещенных лиц и содействовать укреплению институциональной координации между специализированными учреждениями и между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств;

11. постановляет продлить еще на один год мандат Специального докладчика, определенный в резолюции 1992/77 Комиссии;

12. подчеркивает важность продолжения необходимого сотрудничества между Специальным докладчиком Комиссии и Международной миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств с целью содействия осуществлению в полной мере их мандатов и в этой связи особо отмечает тот вклад, который мог бы внести Центр по правам человека;

13. просит Специального докладчика представить предварительный доклад о положении в области прав человека в Гаити Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии и окончательный доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии;

14. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю помощь, необходимую для выполнения его мандата;

15. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Гаити на своей пятьдесят первой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях".